



Huw Irranca-Davies AS
Cadeirydd y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1SN

20 Rhagfyr 2022

Annwyl Huw

Diolch am eich llythyr dyddiedig 7 Rhagfyr.

Byddaf yn ymdrin â phob pwynt yn ei dro.

A allwch egluro pam eich bod yn credu y byddai rheoliadau dwyieithog ar wahân ar gyfer Cymru yn unig, a wneir ochr yn ochr â Llywodraeth y DU, yn arwain at “[g]ymhlethdod diangen o’r llyfr statud”?

Ystyriais ddewisiadau ar gyfer bwrw ymlaen â’r Rheoliadau diwygio arfaethedig, gan gynnwys y dewis i Lywodraeth Cymru ddrafftio Offeryn Statudol (OS) ei hun sy’n rhoi sylw i’r holl ddiwygiadau. Fodd bynnag, er mwyn sicrhau cysondeb â gweddill Prydain Fawr a’r UE, a gallu gorfodi yn unol â’r rhain, y tro hwn teimlwyd bod angen bwrw ymlaen ar y sail hon. Mae’r OS arfaethedig hwn yn gwneud mân ddiwygiadau i’r Rheoliadau presennol yn hytrach na chreu unrhyw bolisi newydd.

Nid yw cydsynio i’r Offeryn Statudol hwn ar gyfer Prydain Fawr wedi atal Gweinidogion Cymru rhag dilyn trywydd gwahanol ar ôl cael unrhyw gais o’r fath yn y dyfodol, pe ystyrir bod cyfiawnhad dros ddull arall a/neu fod dull arall yn well.

A fydddechystal â chadarnhau bod y Rheoliadau yn offeryn statudol ar gyfer Prydain gyfan a’u bod wedi’u bwriadu, o’ch safbwynt chi, i fod yn rhan o un fframwaith deddfwriaethol Prydain Fawr yn hytrach na fframwaith i Gymru neu, fel y mae eich llythyr yn ei awgrymu, fframwaith y DU?

Mae’r Offeryn Statudol hwn ar gyfer Prydain Fawr yn gwneud mân ddiwygiadau ac yn rhan o un fframwaith deddfwriaethol i Brydain Fawr. Mae hyn yn gyson â’r dull a fabwysiadwyd mewn perthynas â diwygiadau deddfwriaethol blaenorol yn y maes hwn. Fodd bynnag, mae angen diwygiadau hefyd drwy’r Rheoliadau Bwyd Babanod yng Nghymru gan Weinidogion Cymru, drwy ddeddfwriaeth Gymreig.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Gohebiaeth.Lynne.Neagle@llyw.cymru
Correspondence.Lynne.Neagle@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

A yw'r holl ddeddfwriaeth yn y maes polisi hwn yn gymwys ledled Prydain Fawr neu a oes gwahaniaethau?

Nid yw'r holl ddeddfwriaeth yn y maes hwn yn cael ei gwneud ar sail Prydain Fawr gan fod rhai pŵerau gwneud rheoliadau wedi'u trosglwyddo i Weinidogion Cymru. Yn yr achosion hynny, byddai Gweinidogion Cymru yn gwneud rheoliadau diwygio penodol i Gymru.

Mae eich llythyr yn cyfeirio at welliannau sy'n cael eu gwneud. A allwch roi manylion mwy penodol am bob un o'r gwelliannau hyn (gan fod y termau "diweddar" a "safoni" yn gymharol annelwig)?

Bydd y diwygiadau hyn yn cywiro gwallau: diweddarau'r unedau mesur ar gyfer labelu sinc mewn atchwanegiadau bwyd, a diwygiad a gollwyd yn flaenorol i ychwanegu sinc clorid a bisglycinad fferrus fel ffynonellau a ganiateir o fitaminau a mwynau i'w defnyddio mewn bwydydd babanod wedi'u prosesu (bwydydd babanod) (mae'r olaf yn berthnasol i Loegr yn unig yn y Rheoliadau hyn gan y bydd Rheoliadau ar wahân, ar gyfer Cymru yn unig, yn gwneud y newidiadau cyfatebol i Gymru); i ddefnyddio gwahanol ffynonellau ar gyfer rhai fitaminau a mwynau i'w hychwanegu at atchwanegiadau bwyd, bwydydd babanod a fformiwla fabanod a fformiwla ddilynol; ac i sicrhau cysondeb o ran labelu rhwng atchwanegiadau bwyd a mathau eraill o fwyd sy'n cynnwys copr. Bydd y diffiniad o weddillion plaladdwyr yn cael ei ddiweddarau o'r derminoleg a ddefnyddir yn Rheoliad (EC) Rhif 1107/2009 (ynghylch rhoi cynhyrchion diogelu planhigion ar y farchnad) i ddiffiniad mwy manwl gywir o weddillion a gymerwyd o Reoliad (EC) Rhif 396/2005 (ynghylch y lefelau uchaf o weddillion plaladdwyr mewn bwyd a bwyd anifeiliaid sy'n dod o blanhigion ac anifeiliaid, neu ar fwyd a bwyd anifeiliaid o'r fath). Bydd hyn yn sicrhau mwy o eglurder a chysondeb â'r diffiniad sy'n cael ei ddefnyddio yn y ddeddfwriaeth ar gyfer bwyd cyffredinol.

Beth yw'r rhesymeg dros wneud y gwelliannau a nodir yn y Rheoliadau? Er enghraifft, a ydynt at ddibenion cyd-fynd â newidiadau i ddeddfwriaeth yr UE, neu ydynt yn adlewyrchu datblygiadau yn y dystiolaeth wyddonol?

Pwrpas y diwygiadau hyn yw sicrhau cysondeb parhaus â Phrydain Fawr a'r UE ar y materion hyn.

Beth yw eich barn ynghylch a fydd y Rheoliadau hyn yn arwain at fod yn wahanol i safonau'r UE ar gyfer cynhyrchion tebyg?

Mae'r UE wedi gwneud deddfwriaeth i wneud yr un diwygiadau sydd eisoes yn gymwys mewn rheoliadau maeth cyfatebol ar draws yr UE.

Beth yw eich barn ynghylch a yw'r Rheoliadau yn gwella safonau bwyd cyn Brexit?

Mae'r diwygiadau hyn yn dechnegol o ran natur ac yn cywiro gwallau yn unig, gan anelu at ddiogelu grwpiau penodol o ddefnyddwyr hygwyf drwy reoleiddio cynnwys a dull marchnata cynhyrchion bwyd sydd wedi'u creu a'u marchnata iddynt hwy yn benodol, sy'n cyd-fynd â'r UE ar y materion hyn.

A allwch gadarnhau a gafodd y Rheoliadau hyn eu hystyried drwy'r Fframwaith neu'r Fframweithiau Cyffredin perthnasol ac, os felly, pa rai?

Do, trafodwyd y dull ar y cyd fel rhan o'r Gweithgor ar Labelu, Cyfansoddiad a Safonau sy'n gysylltiedig â Maeth. Ar 9 Mawrth 2021, diwygiodd y Comisiwn Ewropeaidd Atodiad II i Gyfarwyddeb 2002/46/EC i ganiatáu i fagnesiwm citrad malad fod yn ffurf ar fagnesiwm clorid ac i nicotinamid ribosid clorid fod yn ffurf ar niasin a ddefnyddir wrth weithgynhyrchu atchwanegiadau bwyd. Yn dilyn y newid deddfwriaethol hwn yn yr UE, bu'r grŵp polisi ar Labelu, Cyfansoddiad a Safonau sy'n gysylltiedig â Maeth yn ystyried y diwygiadau, ac, yn dilyn asesiad risg a phrosesau rheoli risg a nodir yn y fframwaith ar gyfer Labelu, Cyfansoddiad a Safonau sy'n gysylltiedig â Maeth (gan gynnwys asesiad gwyddonol), cafwyd cydsyniad gweinidogol yng nghyd-destun Prydain Fawr i awdurdodi nicotinamid ribosid clorid fel ffurf ar niasin a magnesiwm citrad malad fel ffurf ar fagnesiwm y gellir eu defnyddio mewn atchwanegiadau bwyd.

Pa gamau yr ydych yn eu cymryd i hyrwyddo hygyrchedd y ddeddfwriaeth hon i'r rhai y mae'n effeithio arnynt, gan gynnwys dinasyddion Cymraeg eu hiaith o ystyried bod y Rheoliadau yn Saesneg yn unig?

Mae'r Rheoliadau wedi'u hanelu at fyd busnes a gweithgynhyrchu cynhyrchion ac maent yn dechnegol eu natur, ond bydd gwaith ymgysylltu penodol yn cael ei wneud gyda'r rhanddeiliaid perthnasol a bydd gwybodaeth ddwyieithog yn cael ei darparu ar wefan Llywodraeth Cymru.

A allwch gadarnhau pa ymgynghoriad sydd wedi'i gynnal â rhanddeiliaid Cymru ar y Rheoliadau hyn?

Ar y cyd â'r Gweinyddiaethau Datganoledig, lansiodd Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol Llywodraeth y DU ymgynghoriad tair wythnos ledled y DU, gan wahodd sylwadau ynghylch y dull gweithredu arfaethedig oddi wrth y diwydiant bwyd a maeth, grwpiau cynrychioliadol, y cyhoedd, a phartïon eraill â buddiant.

Sut yr effeithir ar y ddeddfwriaeth hon yn y dyfodol pe bai Bil Cyfraith yr UE a Ddargedwir (Dirymu a Diwygio) Llywodraeth y DU yn dod yn gyfraith, yn enwedig os oes unrhyw wahaniaeth polisi rhwng Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU?

Rydym mewn trafodaethau cynnar â Llywodraethau'r DU, yr Alban a Gogledd Iwerddon ynghylch goblygiadau'r Bil hwn ond nid ydym yn ymwybodol o unrhyw gynlluniau i ymwahanu o ran polisi.

Wrth gytuno i reoliadau ar gyfer Prydain gyfan, pa drafodaethau a gawsoch ynghylch effaith Bil Cyfraith yr UE a Ddargedwir (Dirymu a Diwygio) a beth oedd y canlyniad?

Ni chafodd hynny ei ystyried fel rhan o'r OS diwygio hwn. Fodd bynnag, mae'r grŵp polisi ar Labelu, Cyfansoddiad a Safonau sy'n gysylltiedig â Maeth wrthi'n ystyried y ffordd orau o drafod dyfodol y gwaith ynghylch Biliau Cyfraith yr UE a Ddargedwir a Phrotocol Gogledd Iwerddon, ac a ddylid gwneud hyn drwy'r grŵp presennol neu drwy is-grŵp ar wahân gyda'r cydweithwyr priodol.

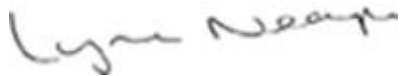
O ystyried bod deddfwriaeth uniongyrchol yr UE a ddargedwir yn ddarostyngedig i'r cymal machlud ym Mil Cyfraith yr UE a Ddargedwir (Dirymu a Diwygio), a wnaethoch ystyried gwneud deddfwriaeth ar wahân i Gymru y tu allan i fframwaith y Bil?

Nid ystyriwyd gwneud deddfwriaeth ar wahân ar gyfer Cymru y tu allan i'r fframwaith. Fodd bynnag, byddwn yn gweithio gyda Llywodraeth y DU i sicrhau nad yw deddfwriaeth uniongyrchol yr UE a ddargedwir yn y maes hwn yn destun cymal machlud a'i bod, yn hytrach, yn cael ei chadw neu ei "chymathu" o dan y Bil.

A yw Llywodraeth Cymru yn bwriadu ailedrych ar y Rheoliadau hyn os daw Bil Cyfraith yr UE yn gyfraith?

Nac ydy. Nid oes gennym unrhyw gynlluniau i ailedrych ar y Rheoliadau hyn.

Yn gywir



Lynne Neagle AS/MS

Y Dirprwy Weinidog Iechyd Meddwl a Llesiant
Deputy Minister for Mental Health and Wellbeing